

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Magyar Köztársaság EU mellett működő Állandó Képvisellete

(székhelye: 1040 Bruxelles, Rue de Treves 92-98, képviseli: Bába Iván közigazgatási államtitkár),
továbbiakban **Megrendelő**,

másrészről a

Porsche Inter Auto Hungária Kft. Porsche Pest telephely (székhelye: 1139 Budapest, Fáy utca 27., cégjegyzékszáma: 01-09-907324, képviseli: Mozolai Gábor igazgató, Nagy Szabolcs ügyvezető igazgató), továbbiakban **Szállító**,

a továbbiakban együttesen: Felek között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

Előzmények

Felek megállapítják, hogy a Szállító a „2 db egyterű személyszállító gépjármű beszerzése” tárgyában, a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 252. § (1). bekezdés g) pontja alapján lefolytatott hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás eredményeképpen ajánlatával elnyerte a személygépjárművek szállításának lehetőségét. A Megrendelő a közbeszerzési eljárást a Magyar Köztársaság Brüsszeli EU Állandó Képvisellete javára folytatta le.

1. A Szerződés tárgya

2 db VW T5 Caravelle Comfortline HT 2.0 BiTDI DSG típusú egyterű személyszállító gépjármű (a továbbiakban: Gépjárművek) Megrendelő részére történő leszállítása. A Gépjárművek részletes műszaki leírását jelen szerződés 1. sz. melléklete tartalmazza.

2. A Szállító fő kötelezettségei a következők:

2.1. A jelen szerződésben és annak mellékleteiben foglaltak szerződésszerű teljesítése, így a Gépjárművek Megrendelő által meghatározott helyre történő leszállítása a jelen szerződésben meghatározott mennyiségben a jelen szerződésben meghatározott határidőre.

2.2. A leszállított Gépjárművekre jótállás nyújtása.

sk

G

MA

2.3. A Gépjárművekre vonatkozó mindennemű tájékoztatás megadása mind a szerződés előkészítése, mind annak tartama alatt. A kapcsolódó dokumentációk, okmányok, tanúsítványok átadása.

2.4. Szállító a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem jogosult semmilyen értékesítési vagy marketing kiadványban vagy reklámban használni Megrendelő nevét, bármely védjegyét vagy lógóját. Szállító a tevékenysége során csak saját nevében járhat el, nem jogosult a Megrendelő nevét használni. A jogszerűtlen névhasználatból eredő károkért kizárólag Szállító felel.

3. A Megrendelő fő kötelezettségei a következők:

3.1. A Gépjárművek ellenértékének megfizetése.

3.2. A Megrendelő köteles a Szállító tevékenysége végzéséhez a szükséges információkat a Szállító rendelkezésére bocsátani.

3.3. Megrendelő gondoskodik a Gépjárművek forgalomba helyezéséről.

4. A szállítandó Gépjárművek ára

4.1. Szállítót a jelen szerződésben vállalt tevékenységéért mindösszesen **85.980,-EUR, azaz nyolcvanötezer-kilencszáznolcvan euro** ellenérték illeti meg (a továbbiakban és együttesen: „vételár”). A vételár tartalmazza a Gépjárművek ellenértékét és az átadás-átvétel helyéig felmerülő összes szállítási költséget, járművenként 4 db téli gumi és a hozzá tartozó keréktárcsa összegét, a KRESZ tartozékok összes költségét, valamint az üzemanyagtartály teljes feltöltésének költségét, az üzembe helyezés előkészítésének költségét.

5. Fizetési feltételek

5.1. A 4.1. pontban meghatározott vételár a szerződés időtartama alatt kötött, semmilyen jogcímen nem emelhető.

5.2. Szállító a 4. pontban meghatározott összegeken túl semmi egyéb olyan igényt vagy követelést nem érvényesíthet a Megrendelővel szemben, amely összefüggésben lenne a jelen szerződésben vállalt feladatok teljesítésével.

5.3. A Megrendelő előleget nem ad.

5.4. A vételár kifizetésének szabályai a Kbt. 305. § (3) bekezdésével összhangban a következők:

- a) A Szállító legkésőbb a teljesítési igazolás kiállítása napjáig köteles nyilatkozni a Megrendelő felé arról, hogy a Szállító, továbbá – ha ilyet igénybe vesz – alvállalkozója, illetve a Szállító által munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek egyenként mekkora összegre jogosult(ak) az ellenszolgáltatásból. A Szállító egyidejűleg köteles az alvállalkozókat és a szakembereket felhívni a számláik kiállítására.
- b) A teljesítési igazolást követően a Szállító azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani és benyújtani Megrendelő felé, amely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a Szállítóval munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg. A számlához csatolni kell a Megrendelő erre jogosult képviselője által aláírt teljesítési igazolás másolatát. A Megrendelő a számla befogadásától számított 15 napon belül teljesíti a kifizetést a Szállító UniCredit Bank Hungary Zrt.-nél vezetett 10918001-00000005-01240565 számú bankszámlájára.
- c) A Szállító köteles a vállalkozói díj fennmaradó részére vonatkozó számlája benyújtása előtt, vagy azzal egyidejűleg a Megrendelő részére benyújtani az alvállalkozói, illetve a Vállalkozóval munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek számlái átutalásáról szóló igazolásai másolatait, vagy – az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerinti esetben – az alvállalkozó vagy a szakember köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát.
- d) A Szállító az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számlájához csatolni kell a Megrendelő erre jogosult képviselője által aláírt teljesítési igazolás másolatát.
- e) Amennyiben a Szállító nem nyújtja be a jelen szerződés 5.4. c) pontjában szereplő igazolásokat, a Megrendelő az ellenszolgáltatás fennmaradó részét őrzi az igazolás benyújtásáig, vagy addig, amíg a Szállító hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az alvállalkozó vagy szakember nem jogosult a Szállító által az pontjában bejelentett összegre.
- f) Amennyiben a Szállító által benyújtott számla a Kbt. 305. § (3) bekezdés h) pontja alkalmazásával a jelen szerződés 4.1. pontja szerint kifizethető – a Megrendelő a számlát a kézhezvételtől számított 15 napon belül kiegyenlíti a Szállító UniCredit Bank Hungary Zrt.-nél vezetett 10918001-00000005-01240565 számú bankszámlájára.

g) A Megrendelő felhívja a Szállító figyelmét arra, hogy jelen szerződés előzményeként lefolytatott közbeszerzési eljárás közvetlen megvalósításához kapcsolódóan megkötött valamennyi szerződés esetében a Szállítónak alvállalkozóját (alvállalkozóit) tájékoztatnia kell arról, hogy a közöttük létrejött szerződés és ennek teljesítése esetén a kifizetés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § rendelkezésének hatálya alá esik.

5.6. A számlabenyújtás előfeltétele, hogy a Szállító a feladatát a jogszabályokban és a jelen szerződésben leírt módon teljesítse, és ezen teljesítést a Megrendelő erre felhatalmazott képviselője igazolja. A számla mellékletét képezi a szállítólevél és a Megrendelő által aláírt teljesítésigazolás a szükséges és szabályszerű aláírásokkal. A szállítólevél és a teljesítésigazolás aláírására a Magyar Köztársaság Állandó Képviselétének írásbeli meghatalmazása alapján a Létesítménygazdálkodási Főosztály részéről Szendrei Tibor Csaba főosztályvezető jogosult.

5.7. Megrendelő késedelmes fizetése esetén a Szállítónak jogában áll a Ptk. 301./A § (1) bekezdése szerinti késedelmi kamatot felszámítani.

5.8. A Szállító a számláját az alábbi címre köteles kiállítani és megküldeni:

Magyar Köztársaság EU mellett működő Állandó Képvislete
1040 Bruxelles, Rue de Treves 92-98

A számlán szerepelnie kell a Szállító közösségi adószámának és a leszállítás dátumának is.

5.9. A számla kiegyenlítése nem jelenti a teljesítés elfogadását, és a Megrendelő mindazon jogainak fenntartásával történik, amelyek a Szállító esetleges hibás teljesítésével vagy egyéb szerződésszegésével kapcsolatosak.

5.10. Ha a Szállító nem a szerződés szerint teljesít, a Megrendelő jogosult a számla kiegyenlítését részben vagy egészben megtagadni anélkül, hogy ez által késedelembe esne. Ebben az esetben a Szállító nem jogosult a szerződés további teljesítését felfüggeszteni, vagy megszüntetni.

6. Teljesítés helye, módja és határideje

6.1. A szállítás akkor tekinthető teljesítettnek, ha Szállító az átadás-átvétel helyére leszállítja a Gépjárműveket és azok dokumentálhatóan teljesítik az elvárt műszaki követelményeket.

6.2. A teljesítés helye: Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma (1027 Budapest, Bem rakpart 47.)

Felek rögzítik, hogy a Gépjárművek átadás-átvételének helye a Külügyminisztérium székhelye (1027 Budapest, Nagy Imre tér 4.). Felek rögzítik továbbá, hogy a teljesítési helyre történő szállítás költségeit a Megrendelő viseli.

6.3. Szállító a Gépjárműveket a rendeltetésszerű használathoz szükséges okmányokkal, így különösen a Gépjárművek COC papírjaival és az ideiglenes forgalmi engedélyekkel valamint „Z” rendszámmal köteles a Megrendelő részére átadni. Az ideiglenes forgalmi engedélyeket Szállító a Magyar Köztársaság EU mellett működő Állandó Képviselte nevére és címére köteles kiállíttatni. A Megrendelő a gépkocsik külföldön történő forgalomba állítás után az ideiglenes forgalmi engedélyeket és a „Z” rendszámokat a Szállító részére visszajuttatja.

6.4. Szállító köteles a Gépjárműveket a szerződéskötéstől számított 110 napon belül leszállítani a teljesítési helyre.

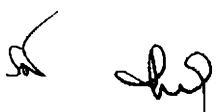
6.5. Szállító a Gépjárművek átadásának időpontjáról legkésőbb 5 nappal korábban köteles a Megrendelőt írásban tájékoztatni.

6.6. A mennyiségi átvétel során az átadásra kerülő Gépjárművek darabszámának, valamint a Gépjárművek rendeltetésszerű használatához szükséges dokumentumok meglétének az ellenőrzése történik meg.

6.7. Amennyiben a leszállított Gépjárművek darabszáma nem egyezik meg a szerződésben meghatározott darabszámmal, vagy valamely dokumentum hiányzik a Megrendelő jogosult az átvételt megtagadni. Ebben az esetben a Szállítóra nézve a késedelem jogkövetkezményei ugyanúgy bekövetkeznek, mintha nem teljesített volna.

6.8. A Szállító szerződésszerű teljesítésének igazolása a szállítólevélnek és a teljesítésigazolásnak a Megrendelő általi együttes aláírásával történik.

6.9. A Megrendelő a szállítólevelet a Szállító képviselője részére azonnal visszaszolgáltatja, míg a teljesítésigazolás a mennyiségi átvételtől számított 5 munkanapon belül kerül telefax és/vagy tértivevényes postai levél útján visszaküldésre a Szállítóknak.



6.10. Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor a Szállító számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy haladéktalanul írásban értesítenie kell a Megrendelőt, a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okairól.

7. Jótállás és szavatosság

7.1. Szállító szavatolja, hogy az általa leszállított Gépjárművek újak, használatban nem voltak, mentesek mindenfajta tervezési, kivitelezési hibától, megfelelnek a műszaki leírás követelményeinek és az ajánlati dokumentációban és az ajánlatban meghatározott feltételeknek. Szállító szavatol azért, hogy a leszállított Gépjárművek alkalmasak a rendeltetésszerű használatra.

7.2. Szállító szavatol azért, hogy a Gépjárművek mindegyike rendelkezik a forgalomba hozatalhoz szükséges engedéllyel.

7.3. Szállító kijelenti és szavatol azért, hogy a Gépjárműveken harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely a Megrendelő tulajdonszerzését korlátozhatja, vagy akadályozhatja.

7.4. A Szállító a Gépjárművekre 2 +2 év (200.000 km-ig) időtartamra, általános jótállási kötelezettséget vállal. A jótállási idő alatt esetleges meghibásodások elhárítása díjtalan. A jótállás kezdő időpontja megegyezik a hibátlan teljesítés időpontjával. Az átrozsdásodás elleni jótállás időtartama 12 év.

7.5. A Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Szállító felelősségi körébe tartozó meghibásodás a jótállási időn belül javítással oldható meg, az ezzel kapcsolatos költségeket a Szállító viseli

7.6. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a Gépjárművek a jótállási körbe tartozó hiba miatt, rendeltetésszerű használatra alkalmatlanok voltak.

7.7. Amennyiben Szállító az értesítést követően nem teljesíti jótállási kötelezettségeit, úgy a Megrendelő eljárhat a reklamáció megoldása érdekében a Szállító kockázatára és költségére.

8. A szerződésszegés és annak következményei és a szerződés megszűnésének módjai

8.1. A Szállító nem sújtható kártérítéssel vagy a szerződésnek a mulasztás miatti megszüntetésével, ha késedelmes teljesítése vis maior következménye. A jelen pont értelmezése szempontjából vis maior alatt olyan körülményeket kell érteni, amelyek a jelen

szerződés megkötésének időpontjában előre nem láthatóak, és a Felek érdekkörén kívül álló elháríthatatlan események gyűjtőfogalmába tartoznak. (pl. sztrájk, háború vagy forradalom, tűzeset, árvíz, járvány, karantén korlátozások és szállítási embargó, gyártleállás).

8.2. A Szállító a vis maior tényéről köteles a Megrendelőt értesíteni és tájékoztatni annak okáról és valószínű időtartamáról. A szerződésben foglalt határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a 60 naptári napot, a Megrendelőnek jogában áll a szerződés nem teljesített részétől elállni a hátrányos jogi következmények nélkül oly módon, hogy erről a másik félnek értesítést küld. Vis maior esetében mindkét fél maga viseli a nála felmerült károkat.

8.3. A Szállító szerződésben foglalt kötelezettségeinek nem szerződésszerű, vagy nem teljesítése esetén (kivéve: vis maior esetét) a Megrendelő az alábbi szankciókat érvényesítheti:

- késedelmi vagy hibás teljesítés esetén kötbér alkalmazható, továbbá
- meghiúsulás esetén meghiúsulási kötbérigény követelhető;
- kártérítés érvényesítése,
- a szerződéstől történő elállás,
- a szerződés azonnali hatályú felmondása.

8.4. Szállító szerződésszegő magatartásának minősül különösen:

- a Szállító késedelmes teljesítése miatt kitűzött póthatáridő eredménytelen eltelte,
- a leszállított Gépjárművek a rendeltetésszerű használatra alkalmatlanok,
- Szállító bármely okból előzetes írásbeli felszólítás ellenére nem teljesíti a szerződésben vállalt valamely kötelezettségét (ide nem értve a vis maior esetét),
- Szállító ellen felszámolási-, végelszámolási eljárás indult, vagy egyébként fizetéseképtelenné vált.

8.5. A szerződésnek a fenti pontban kifejtettek szerinti megszegése a Megrendelő mérlegelése alapján elállást, vagy azonnali hatályú felmondást is eredményezhet.

9. Kártérítés, kötbér

9.1. A Szállítót terhelő kötbérfajták a következők:

a) Késedelmes és hibás teljesítés esetén fizetendő kötbér

Amennyiben Szállító a szerződésben rögzített kötelezettségét határidőre felróhatóan nem teljesíti, illetve hibásan teljesíti, köteles a Megrendelőnek a teljesítés megtörténteig, illetve a hiba kijavításáig – legfeljebb 20 napig - napi 1% kötbért fizetni. A késedelmi vagy hibás teljesítés miatti kötbér számításának alapja a késedelmes vagy a hibás teljesítéssel érintett szerződéses mennyiség összértéke.

b) Meghiúsulás esetén fizetendő kötbér

A Megrendelő a vállalt teljesítési határidő utolsó napját követő 20 napot meghaladó késedelem, illetve nem szerződésszerű teljesítés esetén egyoldalú nyilatkozattal megállapíthatja a teljesítés meghiúsulását. A teljesítés meghiúsulása esetén a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani. Ezekben az esetekben a Megrendelő meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek alapja a hibás vagy a késedelmes vagy a nem teljesítéssel érintett szerződéses mennyiség összértéke, mértéke annak 25%-a.

9.2. Megrendelő a Szállító felróható szerződésszegése esetén jogosult a kötbér összegét meghaladó kárának megtérítésére is.

9.3. A Megrendelő jogosult az esedékessé vált kötbért, illetve kártérítés összegét a vételárból visszatartani.

10. Felek kapcsolattartása, együttműködés

10.1. Szállító részéről kijelölt kapcsolattartók:

Léber László VW LNF Márkavezető

Telefon: 06 1 45 15 422

Fax: 06 1 45 15 437

E-mail: lleber@porschepest.hu

10.2. Megrendelő részéről kijelölt kapcsolattartók:

Szendrei Tibor Csaba főosztályvezető

Telefon: 458-12-29

Fax: 458-17-87

E-mail: TSzendrei@mfa.gov.hu

10.3. Minden, jelen szerződésben előírt joghatást kiváltó értesítést, kérést, igényt (pl.: felmondás etc.) írásban kell megtenni és az alábbiak szerint kell közölni:

- kézben és átvételi elismervény ellenében történő átadás esetén az átadás időpontjában;
- ajánlott, tértivevényes küldeményként, futárszolgálat útján történő kézbesítés esetén a kézbesítés időpontjában;
- telefaxon, e-mail-en történő továbbítás esetén a telefax berendezés vagy elektronikus levelezőrendszer által megjelölt sikeres elküldés időpontjában (activity vagy delivery report).

10.4. A Felek megállapodnak, hogy kizárólag csak a fenti címekre és e-mailekre igazoltan eljuttatott értesítések bírnak joghatással a Felek közötti jogviszonyban.

11. Egyéb rendelkezések

11.1. A jelen Szerződés mellékletei a következők:

1. sz. melléklet: Gépjárművek részletes műszaki leírása, szervízlista
2. sz. melléklet: Végleges ajánlat
3. sz. melléklet: Felhatalmazó levél beszédési megbízásra

A mellékletek jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

11.2. A Szállító és a Megrendelő megállapodnak abban, hogy közvetlen tárgyalások útján rendeznek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a szerződés megkötése után felmerülő, a szerződés teljesítését akadályozó körülményről a felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.

11.3. Ha az érintett felek az említett közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat peres úton érvényesíthetik.

11.4. A szerződésre vonatkozó valamennyi kérdésben a magyar jog rendelkezései az irányadók.

11.5. Jelen szerződés módosítása írásban, a felek kölcsönös egyetértésével a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX tv. 303. §-a és a Ptk. alapján történhet.

11.6. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Felek a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényben foglaltakat tekintik irányadónak.

A Felek a jelen szerződést, elolvasást és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt a mai napon jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2011. ^{2011.03.} ~~április~~

03.

Magyar Köztársaság EU mellett működő
Állandó Képviselete
képviselésében

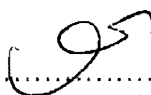


Bába Iván

Közigazgatási Államtitkár



Porsche InterAuto Hungaria Kft.
képviselésében



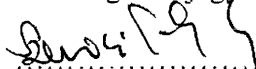
Mozolai Gábor
igazgató

PORSCHE
INTER AUTO HUNGARIA
Porsche Inter Auto Hungaria Kft.
1139 Budapest, Fáy u. 27.
Fővárosi Bíróság Cg.: 01-00-007324



Nagy Szabolcs
ügyvezető igazgató

szakmailag ellenjegyzem:

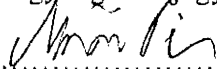


04/28.

Szendrei Tibor Csaba
Létesítménygazdálkodási
Főosztály
főosztályvezető

A Külügyminisztérium részéről

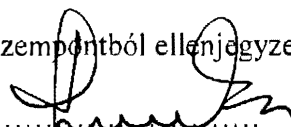
penzügyileg ellenjegyzem:



04/28

Misovicz Tibor
Helyettes Államtitkár

jogi szempontból ellenjegyzem:



dr. Lemák Ella
Jogi és Közigazgatási
Főosztály
főosztályvezető

04/28.



PORSCHE
PEST



Hasonjforművek

www.porschepest.hu
www.vw.hu

Típus:

VW T5 Caravelle Comfortline HT 2.0 BITDI DSG



Tömegűrtartalom: 1968 cm³
Teljesítmény: 132 KW/ 180 LE
Szín: Mélyfekete gyöngyház (2T2T)
Borít: Szövet "Timo" (RF)
Hengelytáv: 3400 mm
Kivitel: 8 személyes
Ajátszám: 2

Alapfelszereltsége:

Hangszórós rádióelőkészítés
Ablakmosófoliadék-szint kijelzés
Fűvó az oldalablakokhoz
Kormány - Bőrváltókar
Kattakozódoboz 12V - 3 db az utastérben
Alap reflektoros halogén főfényszórók
Elektromos ablakemelők a vezetőtérben
ESP fékasszisztenssel
ABS DPF
Nyvezett lökhárítók
Nyitható ablakmosó fűvókák, elől
Alumiabroncsok: 215/60 R17 C 109/107T
Tárolás rögzítési pontok
Tárolás az utastérben
Tároló ablaktörő- és mosóberendezés
Tároló ajtó nyitása: belülről elektromosan
Tároló, felfelé nyíló ajtó
Tároló üvegezés (zöld)
Tároló oldali egyes ülés
Tároló a vezető és az utasoldalon
Tároló - acél 7Jx17
Tároló kürt
Tároló berendezés 3-zónás-Climatronic
Tároló a vezető- és az utastérben

Komfortülések a vezetőtérben
Központizár rádiótávirányítással,
Külső tükrök el. állíthatóak és fűthetőek
Külső tükrök, bal aszférikus
Lépcsőmegvilágítás "Caravelle"
Lépcsőmegvilágítás a vezetőtérben
Megemelt teherbírás 3000 kg össztömegre
Megengedett legnagyobb össztömeg 3200 kg
Megerősített zajszigetelés
Multifunkciós kijelző (nagy)
Napellenző, vezető- és utasoldali
Nappali fény kapcsoló
Naprolók az oldalablakokon
Naprolók az oldalablakokon
Nemdohányzó kivitel
Normál méretű acél pótkerék
Oldalborítás az utastérben "Standard"
Övkontroll
Por- és pollenszűrő
Pótféklámpa
Pótkulcs
Rádiótávirányítású központi zár belső
Rakodórekesz az ajtóban
Rásegítő fűtés

PORSCHE

PEST



Haszonjarművek

www.porschepest.hu
www.vw.hu

Szervokormány állítható kormányoszloppal
Színrefűjt lökhárítók és tükörházak
Szőnyegpadló a vezető és az utastérben
Tárcsafékek elől - hátul
Tetőcsomagtartó előkészítés: C-sín
Tolóablak a tolóajtóval szemben
Tolóajtó a jobboldalon

Ülések, utastér 1. sora, 3 hely
Ülések, utastér 2. sora, 3 hely
Üléshuzat szövet "CHEYENNE"
Üzemanyagtartály térfogat kb. 80l
Váltó - DSG - 7-fokozatú
Vezető- és utasoldali légzsák
Vezetőtér csomag 1

További felszereltségek:

Mélyfekete gyöngyház fényezés
Aktív szénzsűrő (2V5)
Bal oldali tolóajtó (5Q2)
VD-Rom (Európa) (7RT)
Sóérzékelős ablaktörlő (ZA3)
Fényszórómosó berendezés (8X1)
Állítható ülések a vezetőfülkében (4A3)
GOODYEAR abroncsok (V0L)
Védő üvegezés, sötétített (QL5)
Keréktárcsa - könnyűfém "THUNDER" (Z3R)
Fodfénycsóró kanyarfénnyel (8WH)
Tükrök elektromosan behajthatóak (6XP)
Motor és típusmegjelölés nélkül (0NM)
Multifunkciós bőrkormány 1. (ZE6)
Multifunkciós kijelző (nagy / színes) (9Q4)
Navigációs rendszer RNS 510 színes (Z1N)
Parkolóradar elől/hátul (7X2)
Tartógumi elől/hátul (6N2)
Sebességfüggő szervokormány (1N3)
Sebességszabályzó (Tempomat) (8T1)
Forgalomba állítás + tankolás
4 db téli szerelt kerék
Szállítás Budapest – Budapest (Külügy minisztérium)
Rendszám kiváltása, ügyintézés
Esz tartozékok

Kedvezményes ajánlati ára (ÁFA és Regisztráció adó nélkül): 42.990,-EURO/ autó

Kedvezményes ajánlati ár 2 db gépkocsira: 85.980,- EURO

Általunk adott ajánlat a 2011-06-10-ig érvényes.

Kiválasztott modell a szerződés megkötésétől számított szállítási határideje 2011 07. 15

PORSCHE
PEST



Haszonjárművek

www.porschepest.hu
www.vwh.hu

Garancia:

2 év/200.000 km garancia felépítése:

2 év kilométer korlátozás nélküli garancia a gyártótól a megszokott módon
+2 év Garanciamax nevű extra garancia szolgáltatás egészen a 4. évben 200.000 km
futásteljesítményig.

Garanciális javítás és alkatrészellátás 48 órán belül,
garancián túli alkatrészellátás 72 órán belül
alkatrész utánpótlás a szállítástól számított 10 évig,
hazai kijelölt szervizállomás

Mobilitásgarancia:

Volkswagen Mobilitásgarancia szolgáltatása valamennyi Volkswagen haszonjármű tulajdonos számára
biztosítja a folyamatos autózást. A Mobilitásgarancia az autó üzembe helyezésétől számított első kötelező
biztosításig, max. 2 évig ingyenes, utána szervizenként meghosszabbítható az autó teljes élettartama alatt. A
Mobilitásgarancia széles körű szolgáltatásaival biztos háttérrel, nyugodtabb és kellemes utazási lehetőséget

Szerviz intervallum:

Szerviz max. 40.000 km a szervizintervallum kijelző alapján

Porsche-Inter Auto Pest Kft. Ajánlattevő, mint márkaképviselőteljes jogkörrel rendelkezik a
Volkswagen márkágaranciális és szavatossági ügyintézésnél.

Karszervizünk hétfőtől csütörtökig 7-19-ig, pénteken 7-17 óráig áll ügyfeleink rendelkezésére.

Csúknél ISO 9002-es minőségbiztosítási rendszer működik.

Karszervizünk 1995-től áll szerződéses kapcsolatban a Allianz Hungária Biztosító Rt.-vel, melyek
általán teljes körű és ingyenes helyszíni kárrendezést biztosítunk ügyfeleink számára. Rendelkezünk
továbbá a Generali-Providencia Biztosító Rt. és a Garancia Biztosító Rt. teljes körű ingyenes
helyszíni kárrendezési szerződésével is. Folyamatban van hasonló szerződés megkötése az Aegon
Biztosító Rt.-vel. A többi biztosító társaságnál levő káresetek során is - a biztosítottak egyeztetett
pontonban - a telephelyünkön történik a kárfelvétel illetve a teljes körű biztosítási ügyintézés. A
káreljárás a biztosítók által elfogadott gyári munkapozíciók alapján történik. A kárszámlák rendezése
közvetlenül a biztosítóval kerül lebonyolításra, ügyfeleinknek csak az esetleges önrészt, avulást, Áfa-t
márkaképviselőtelünk részére megtéríteni, kivéve ha nem tisztázott a jogalap. Ebben az esetben a
biztosult fizeti a javítás teljes összegét és közvetlenül számol el a biztosítóval.

Budapest, 2011-03-28

Nagy Szabolcs
Ügyvezető igazgató

PORSCHE
INTER AUTO HUNGARIA
Porsche Inter Auto Hungaria Kft.
1139 Budapest, Fáy u. 27.
Képviselet: 01-89-807324

Mozolai Gábor
Igazgató

VOLKSWAGEN MÁRKASZERVIZLISTA



Hosszrajárművek

Balatonfüred

Csermely és Tsa. Kft.
8230 Balatonfüred
Fürdő u. 25.
Tel.: (87) 580-688
Fax: (87) 580-664
www.csermelyestarsa.hu

Békéscsaba

Autó Körös Kft.
5600 Békéscsaba
Szarvasi út 74.
Tel.: (66) 453-261
Fax: (66) 540-650
www.autokoros.hu

Békéscsaba

Postaautó Duna Zrt. Békéscsaba
5600 Békéscsaba
Kétegyházi út 8.
Tel.: (66) 441-241
Fax: (66) 441-241
www.postaauto-duna.hu

Budakeszi

BPB Kft.
1092 Budakeszi
Budaörsi u. 15.
Tel.: (23) 455-509
Fax: (23) 455-509
www.bpb.hu

Budapest

Palota Automobil Kft.
1054 Budapest
Szentmihályi út 142.
Tel.: (1) 415-3000
Fax: (1) 415-3030
www.palotaauto.hu

Budapest

Leitold Kft.
1063 Budapest
Keres Páter u. 3.
Tel.: (1) 403-4900
Fax: (1) 401-0889
www.leitold.hu

Budapest

Obudai Autójavító Kft.
1033 Budapest
Budaörsi u. 1-3.
Tel.: (1) 250-0222
Fax: (1) 250-0712
www.obudai-autojavito.hu

Budapest

Porsche Inter Auto Hungaria Kft.,
Porsche Buda telephely
1017 Budapest
Kőrös K. u. 45.
Tel.: (1) 382-8617
Fax: (1) 382-8637
www.porschebuda.hu

Budapest

Porsche Inter Auto Hungaria Kft.,
Porsche M5 telephely
1238 Budapest
Szentlőrinci út
Tel.: (1) 421-8111
Fax: (1) 421-82113
www.porschem5.hu

Budapest

Porsche Inter Auto Hungaria Kft.,
Porsche Pest telephely
1139 Budapest
Fáy u. 27.
Tel.: VW/SE - (1) 451-5350
AU - (1) 4515-392
SK - (1) 4515-460
Fax: VW/SE (1) 4515-502
AU (1) 4515-391
SK (1) 4515-522
www.porschepest.hu

Budapest

Postaautó Duna Zrt. Budapest
1149 Budapest
Egressy út 35-51.
Tel.: (1) 273-3939
Fax: (1) 273-3941
www.postaauto-duna.hu

Budapest

Szabó Autójavító Kft.
1165 Budapest
Újszász út 45/b-s.
Tel.: (1) 407-2600
Fax: (1) 407-2600
www.szaboauto.hu

Cegléd

Ceglédi Autóház Kft.
2700 Cegléd
Kosárhégyi út 2.
Tel.: (53) 500-140
Fax: (53) 500-141
www.autocegléd.hu

Celldömölk

Leier Autó Kft. Celldömölk
9500 Celldömölk
Nemesdömölki u. 15.
Tel.: (95) 525-525
Fax: (95) 525-538
www.leierandco.hu

Debrecen

Postaautó Duna Zrt. Debrecen
4030 Debrecen
Monostorpályi út 35/a.
Tel.: (52) 527-100
Fax: (52) 527-111
www.postaauto-duna.hu

Debrecen

Franco Kft.
4030 Debrecen
Mikepércsi u. 23-33.
Tel.: (52) 500-222
Fax: (52) 474-669
www.franco.hu

Debrecen

Autocarma Zrt. Debrecen
4002 Debrecen

Székely

Tel.: (52) 422-134
Fax: (52) 531-123
www.autocarma.hu

Dunaújváros

Autó Formula Kft.
2400 Dunaújváros
Béke tér 1.
Tel.: (25) 501-750
Fax: (25) 501-770
www.autoformula.hu

Eger

Automobil Eger '97 Kft. Eger
3300 Eger
Faiskola u. 5.
Tel.: (36) 512-600
Fax: (36) 512-612
www.automobil-eger.hu

Eger

Postaautó Duna Zrt. Eger
3300 Eger
Ipari Park, Hrsz.: 10540/9
Tel.: (36) 517-669
Fax: (36) 517-670
www.postaauto-duna.hu

Esztergom

Styevola és Fia Kft.
2500 Esztergom
Táti út 27-28.
Tel.: (33) 415-690
Fax: (33) 501-671
www.styevolaesfia.hu

Gyöngyös

Automobil Eger '97 Kft. Gyöngyös
3200 Gyöngyös
Vásár u. 1.
Tel.: (37) 507-240
Fax: (37) 507-241
www.automobil-gyongyos.hu

Győr

Porsche Inter Auto Hungaria Kft.,
Porsche Győr telephely
9024 Győr
Pápai út
Tel.: (96) 515-000
Fax: (96) 414-504
www.porschegyor.hu

Jászberény

Jász-Autóház Kft.
5100 Jászberény
Jásztelki út 73.
Tel.: (57) 504-010
Fax: (57) 504-018
www.jasz-auto.hu

Kaposvár

Autocarma Zrt. Kaposvár
7400 Kaposvár
Zaranyi u. 6-8
Tel.: (82) 510-510
Fax: (82) 410-013
www.autocarma.hu

VOLKSWAGEN MÁRKASZERVIZLISTA



Haszonjároművek

Kaposvár

Karg Autó Kft.
100 Kaposvár
Kópád u. 37-39.
Tel.: (82) 529-560
Fax: (82) 529-566
www.kargauto.hu

Kecskemét

Val Kft. Halasi u.
100 Kecskemét
Halasi út 32.
Tel.: (76) 503-020, 503-060
Fax: (76) 503-021
www.brillkft.hu

Keszthely

Postaauto Duna Zrt. Keszthely
Keszthely
Károlyi u. 63
Tel.: (83) 318-986
Fax: (83) 510-074
www.postaauto-duna.hu

Klára

Platan Autóház Kft. Volkswagen
Klára
Klára király út 117.
Tel.: (45) 450-909
Fax: (45) 450-901
www.babjakauto.hu

Mátészalka

Platan Autóház Kft. Mátészalka
Mátészalka
Károlyi u. 67.
Tel.: (44) 500-700
Fax: (44) 500-707
www.platanautohaz.hu

Autó GMH-CAR

Árskedelmi Kft.
Mende
Főút, 34. km
Tel.: (29) 638-280
Fax: (29) 638-281
www.gmhcar.hu

Miskolc

Autóház Kft. Miskolc
Miskolc
Károlyi u. 70.
Tel.: (46) 560-060
Fax: (46) 560-068
www.autocarma.hu

Nagykanizsa

Autóház Kft.
Miskolc
Károlyi Zs. U. 30/a.
Tel.: (86) 530-030
Fax: (86) 530-031

Nagykanizsa

Autóház Kft. Nagykanizsa

8800 Nagykanizsa
Balatoni út 19
Tel.: (93) 536-760
Fax: (93) 536-761
www.autocarma.hu

Nyíregyháza

Valent Autó Kft.
4400 Nyíregyháza
Tiszavasvári út 54.
Tel.: (42) 420-771, 342-178
Fax: (42) 420-716
www.valentauto.hu

Nyíregyháza

Autó Széles Kft.
4400 Nyíregyháza
Hunyadi u. 57.
Tel.: (42) 508-280
Fax: (42) 409-520
www.autoszeles.hu

Nyíregyháza

Platan Autóház Kft. Nyíregyháza
4400 Nyíregyháza
Rákóczi u. 60.
Tel.: (42) 501-700
Fax: (42) 501-707
www.platanautohaz.hu

Pécs

AutoCity Kft. Pécs
7630 Pécs
Diósi út 1.
Tel.: (72) 517-555
Fax: (72) 517-560
www.autocitypecs.hu

Pécs

Vörös Autóház Zrt.
7632 Pécs
Megyeri út 80.
Tel.: (72) 441-945
Fax: (72) 549-960
www.vorosauto.hu

Pécs

Postaauto Duna Zrt. Pécs
7630 Pécs
Diósi út 51.
Tel.: (72) 243-881
Fax: (72) 510-503
www.postaauto-duna.hu

Salgótarján

Auto-Trade '91 Kft.
3100 Salgótarján
Szérvaskert út 118-120.
Tel.: (32) 512-244
Fax: (32) 512-243
www.autotrade91kft.hu

Siófok

Sió-Car Kft.
8600 Siófok
Fő u. 262.
Tel.: (84) 505-235
Fax: (84) 505-236
www.siocar.hu

Soltvadkert

Autócent Kft.
6230 Soltvadkert
Kossuth út 112.
Tel.: (78) 581-030
Fax: (78) 581-910
www.kevesauto.hu

Sopron

Walter Autó Kft.
9400 Sopron
Pozsonyi út 63.
Tel.: (99) 512-470
Fax: (99) 512-480
www.walterauto.hu

Szeged

Porsche Inter Auto Hungaria Kft.
Porsche Szeged telephely
6724 Szeged
Sárosi út 11.
Tel.: (62) 549-400
Fax: (62) 549-444
www.porscheszeged.hu

Székesfehérvár

Berta-Vadász Kft.
8000 Székesfehérvár
Palotaváros-Garázsor
Tel.: (22) 512-060
Fax: (22) 512-061
www.bertavadasz.hu

Székesfehérvár

Procar Kft.
8000 Székesfehérvár
Kadocsa u. 84.
Tel.: (22) 302-433
Fax: (22) 305-421
www.procar.hu

Székesfehérvár

Autocarma Zrt. Székesfehérvár
8000 Székesfehérvár
Balatoni út 8.
Tel.: (22) 501-615
Fax: (22) 501-616
www.autocarma.hu

Székesfehérvár

Postaauto Duna Zrt.
Székesfehérvár
8000 Székesfehérvár
Raktár u. 3.
Tel.: (22) 504-434
Fax: (22) 504-435
www.postaauto-duna.hu

Szekszárd

AutoCity Kft. Szekszárd
7100 Szekszárd
Pásztor u. 4.
Tel.: (74) 529-980
Fax: (74) 529-989
www.autocityszekszard.hu

Szigetszentmiklós

Autocarma Zrt. Szigetszentmiklós
2310 Szigetszentmiklós
Gyári út 21.
Tel.: (24) 443-443

VOLKSWAGEN MÁRKASZERVIZLISTA



Haszonjárművek

fax: (24) 443-443
www.autocarma.hu

Szolnok

Juvenal Kft.
800 Szolnok
Széchenyi krt. 26.
fax: (56) 516-330, 516-170
fax: (56) 516-179
www.juvenal.hu

Szombathely

Ring Autóház Kft.
800 Szombathely
Károlyi u. 10.
fax: (94) 513-374
fax: (94) 513-376
www.veghauto.hu

Szombathely

Vörös Szerviz Kft.
800 Szombathely
Károlyi u. 3.
fax: (94) 512-218
fax: (94) 512-202
www.vorosszerviz.hu

Tatabánya

Porsche Inter Auto Hungaria Kft.,
Porsche Tatabánya telephely
Tatabánya
Károlyi út 39-41.
fax: (34) 522-050
fax: (34) 522-051
www.porschetatabanya.hu

Törökbálint

Autoplanet Kft.
Törökbálint
Károlyi út 2.
fax: (23) 456-789
fax: (23) 501-800
www.m1auto.hu

Vác

Kanyar Autócentrum Kft.
Vác
Károlyi Zoltán út 2.
fax: (27) 317-122
fax: (27) 512-839
www.dunakanyarauto.hu

Veszprém

Ring-Autó Kft.
8200 Veszprém
Észak-keleti útgyűrű 18.
Tel.: (88) 579-830
Fax: (88) 579-843
www.ringautokft.hu

Zalaegerszeg

Göcsej Autóház Kft.
8900 Zalaegerszeg
Bozsoki út 1.
Tel.: (92) 599-900
Fax: (92) 599-901
www.gocsejauto.hu

Vác

Lukács & Tamás Kft.
2600 Vác
Kazinczy út 1.
Tel.: (27) 306-629
Fax: (27) 511-280
www.lukacsestamas.hu

Veszprém

Piedl Kft.
8200 Veszprém
Gladsaxe u. 4.
Tel.: (88) 576-500, 576-505
Fax: (88) 576-501
www.autopiedl.hu

PORSCHE

INTER AUTO HUNGARIA

Porsche Inter Auto Hungaria Kft.
1139 Budapest, Fáy u. 27.
Fővárosi Bíróság Cg: 01-09-907324
1.

Budapest, 2011-03-28

Szabolcs
vezető igazgató

Mozolai Gábor
igazgató

2011.03.28

3.

Volkswagen márkaszervízek Brüsszel

DE COSTER & Fils/Zonen SA/NV

Adres Rue Engeland, 339
1180 UCCLE
Tel. 02/374.72.73
E-mail info@decoaster.vw.be

LESAGE - Car Trading S.P.R.L.

Adres Rue Jacques Bassem, 96
1160 AUDERGHEM
Tel. 02/672.47.17
E-mail info@lesageau.vw.be

AUTOWAND SPRL-dén.c.Busschaert

Adres Chaussee De Vilvorde, 104
1120 NEDER-OVER-HEEMBEEK
Tel. 02/245.12.15
E-mail info@autowand.vw.be

BRUYNSEELS Robert N.V.

Adres Ninoofsesteenweg, 568
1070 ANDERLECHT
Tel. 02/523.43.83
E-mail info@bruyanseels.vw.be

DIETEREN MAIL

Adres Rue Du Mail, 50
1050 IXELLES
Tel. 02/536.55.11
E-mail info@dmal.vw.be

DIETEREN MEISER

Adres Chaussée De Louvain, 510
1030 SCHAERBEEK
Tel. 02/739.12.11
E-mail info@dmeiser.vw.be

BOITS A. LESAGE S.A.

Adres Chaussée De La Hulpe, 225
1170 WATERMAEL-BOITSFORT
Tel. 02/672.03.91
E-mail info@lesagewb.vw.be

DIETEREN FORT JACO After Sale

Adres Chaussée De Waterloo, 1298
1180 UCCLE
Tel. 02/536.92.01
E-mail info@dfortjac.vw.be

Budapest 2011-03-28

Nagy Szabolcs
Ügyvezető igazgató

PORSCHE

INTER AUTO HUNGARIA
Porsche Inter Auto Hungaria Kft.
1139 Budapest, Fáy u. 27.
Fővárosi Bíróság Cg.: 01-09-907324

Mozsolai Gábor
Igazgató

2. m. melléklet

Felolvasólap

- 1) Ajánlattevő neve: **Porsche Inter Auto Hungária Kft Porsche Pest telephely**
- 2) Ajánlattevő címe: **1139 Budapest, Fáy u.27**
- 3) Ajánlati ár: **42.990 nettó EUR/db, azaz a 2 db egyterű személyszállító gépjármű ára mindösszesen 85.980 nettó EUR**
- 4) Szállítási időtartam: **110 naptári nap (a szerződés megkötésétől számítva)**

Kelt, Budapest, 2011-03-29

PORSCHE
INTER AUTO HUNGARIA
Porsche Inter Auto Hungaria Kft.
1139 Budapest, Fáy u. 27.
Róvára: Bíróság Cg.: 01-08-007324
1,


.....
cégszerű aláírás









MÓDOSÍTOTT AJÁNLAT

Tárgy: ajánlat a „2 db egyterű személyszállító gépjármű beszerzése”

az ajánlati dokumentációban részletezett műszaki paraméterekkel rendelkező kivitelű, tárgyú ajánlati felhívásra.

A Porsche Inter Auto Hungária KFT. Porsche Pest telephely (Budapest, 1139 Fáy u. 27.) mint tárgyi ajánlati felhívásra ajánlatot benyújtó Ajánlattevő kijelentjük, hogy megismertük és megértettük tárgyi ajánlati felhívásban, valamint az általunk Ajánlatkérőtől megküldött és tárggyal kapcsolatos ajánlati dokumentációban szereplő minden tartalmi és formai előírást, valamint az Ajánlatkérő által esetlegesen kibocsátott megfigyeléseket és mosósításokat, illetve az Ajánlattevők esetleges kérdéseire adott válaszokat, mindezek teljes mértékben az alábbi ajánlatunkat nyújtjuk be.

Amennyiben ajánlatunkat elfogadják, kötelezettséget vállalunk arra, hogy az Ajánlatkérővel mint Vevővel határozott időre szóló adásvételi szerződést kötünk mint Eladó 2 db VW T5 Caravelle Comfortline HT 1.9 TDI DSG típusú, új állapotú személy szállító mikrobusz szállítására.

Kijelentjük, hogy az ajánlatunkban szereplő árú mindenben megfelel az Ajánlatkérő által kibocsátott ajánlati felhívásban és ajánlati dokumentációban foglaltaknak.

Az áruk jellemzésére közöljük az alábbi lényeges adatokat, melyek valódiságáért szavatolunk és azok egyszerűségét az ajánlatban szereplő dokumentumokkal, igazoljuk:

- | | | |
|-----|---|-----------------------|
| a.) | Az áru kombinált üzemanyag-fogyasztási alapszabványa: | 8.8 liter / 100 km |
| b.) | Az árura vállalt karbantartási ciklusidő: | max. 40. 000km / 2 év |
| c.) | Az árura vállalt általános garancia időtartama: | 2+2 év / 200.000 km |
| d.) | Az árura vállalt átrozdásodási garancia időtartama: | 12 év |

Kijelentjük, hogy ezen ajánlatunkat tartalmában és értékében az ajánlat beadásától az eredményhirdetést követően 60 napig fenntartjuk, az ránk vonatkozóan kötelező és Vevő részére bármikor módosítható ezen időszak lejártáig.

Kérjük, hogy ajánlatunkat az értékelés során a fenti adatokkal figyelembe venni szíveskedjenek.

Pest, 2011-03-28

Nagy Szabolcs
Fővezető Igazgató

PORSCHE
INTER AUTO HUNGARIA
Porsche Inter Auto Hungaria Kft.
1139 Budapest, Fáy u. 27.
Fővárosi Círcím: 01-89-807324

Mozolai Gábor
Igazgató

Kincstári ügyfél iktatószáma: KÜM/3578/2011/Adm

Felhatalmazó levél

Tisztelt

Magyar Államkincstár
1054 Budapest, Hold u. 4.

Alulírott megbízom/megbízuk Önöket az alábbi megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett kedvezményezett által benyújtott beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Külgyminisztérium Külképviseleti Igazgatás
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10023002-01397291-00000000 KTK:131 ÁHT(I): 036540 ÁHT(T): 004118
Kedvezményezett neve:	Porsche Inter Auto Hungária Kft. Porsche Pest telephely 1139. Budapest, Fáy u. 27.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	Unicredit Bank Zrt. 10918001-00000005-01240565

A felhatalmazás időtartama 2011. év április hó 20 naptól 2011. év augusztus hó 23 napig*,

visszavonásig*.

a) a beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.*

b) ~~a beszedési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni*:~~

~~az okiratok megnevezése: Megrendelő által aláírt teljesítési igazolás~~

További feltételek*:

a) nem kerülnek meghatározásra

b) ~~beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:~~

~~.....devizanem ISO kódja*~~

e) ~~benyújtási gyakoriság: (pl. napi, havi, évi)~~

d) ~~fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap~~

e) ~~a felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza~~

Dátum: 2011. április 19.

[Handwritten signature]
Fizető fél számlatulajdonos aláírása a Kincstárnál bejelentett módon

A felhatalmazás kincstári nyilvántartási száma: *AP/23-964/2011*

Dátum: *2011. 04. 19.*

*a nem kívánt rész törlendő

„Aláírás rendben”

